

**Dodatok č. 1**  
**k Zmluve o zriadení vecného bremena č. 286506542300**

uzatvorenej podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka  
v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“) medzi nasledujúcimi stranami:

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1  
Zastúpené: JUDr. Dominika Kovariková, vedúca oddelenia dopravných povolení na  
základe Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu tejto zmluvy  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453  
BIC(SWIFT): CEKOSKBX  
IČO: 00603481

(ďalej len „**povinný z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

a

**Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**

Sídlo: Olejkárska 1, 814 52 Bratislava  
Zastúpená: Ing. Martin Rybanský, predseda predstavenstva  
Ing. Michal Halomi, člen predstavenstva  
Bankové spojenie: [REDACTED]  
IBAN: [REDACTED]  
IČO: 00492736  
DIČ: [REDACTED]  
Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 607/B

(ďalej len „**oprávnený z vecného bremena**“ v príslušnom gramatickom tvare)

(ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**zmluvná strana**“ v príslušnom tvare).

**Článok I.**  
**Úvodné ustanovenia**

1. Dňa 6. 10. 2023 uzavreli zmluvné strany Zmluvu o zriadení vecného bremena č. 286506542300 (ďalej len „zmluva“), ktorou sa zriadilo vecné bremeno v prospech oprávneného z vecného bremena.

**Článok II.**  
**Predmet dodatku č. 1**

V súlade s Článkom IX. ods. 1. zmluvy sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení dodatku č. 1 k zmluve v nasledovnom znení:

1. Týmto dodatkom č. 1 k zmluve sa mení znenie odseku 2. Článku I. zmluvy a nahrádza sa nasledovným znením:
2. Povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom o veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/1 nehnuteľností v katastrálnom území Karlova Ves, v okrese Bratislava IV, v obci Bratislava-mestská časť Karlova Ves:  
pozemku registra **C-KN** parcelné číslo **2985/2** – ostatná plocha o výmere 24748 m<sup>2</sup>,  
pozemku registra **C-KN** parcelné číslo **2989/1** – ostatná plocha o výmere 47384 m<sup>2</sup>,

zapísaných na liste vlastníctva č. 46 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom,  
 pozemku registra **E-KN** parcelné číslo **20609** – záhrada o výmere 142 m<sup>2</sup>, zapísaného na  
 liste vlastníctva č. 4971 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, ktorý  
 tvorí časť pozemku registra „C“ KN parcelné číslo 2989/3 – ostatná plocha o výmere 101 m<sup>2</sup>,  
 ktorý nie je v operátoch katastra nehnuteľností evidovaný na listoch vlastníctva,

(ďalej ako „**nehnutelnosť**“ v príslušnom tvare).

2. Týmto dodatkom č. 1 k zmluve sa mení znenie odseku 3. Článku I. zmluvy a nahrádza sa nasledovným znením:

3. Povinný z vecného bremena touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného z vecného bremena vecné bremeno pre uloženie NN prípojky, vodovodnej prípojky a vodomernej šachty, kanalizačnej prípojky (ďalej len „prípojky inžinierskych sietí“), ktoré spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť na nehnuteľnosti špecifikovanej v odseku 2. tohto článku zmluvy :

- a) zriadenie a uloženie prípojok inžinierskych sietí,
- b) užívanie, prevádzkovanie, opravy a odstránenie prípojok inžinierskych sietí

k drobnej stavbe „**Sociálne zariadenie vodičov MHD Slávičie údolie**“, a to v rozsahu vymedzenom

**geometrickým plánom č. 38/2023** na vymedzenie koridoru na priznanie vecného bremena práva uloženia inžinierskych sietí (elektrický kábel) na parc. č. E KN 20609, C KN p.č. 2985/2, 2989/1, ktorý vyhotovila dňa 17. 05. 2023 Ing. Milica Vašková, Geovis s.r.o., so sídlom Čalovská 20, 821 05 Bratislava, IČO: 36810851, úradne overil Ing. Dobroľuba Bendžáková, Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor, pod č. G1-1030/2023 dňa 26. 05. 2023 (ďalej len „geometrický plán 1“ v príslušnom tvare), ktorý tvorí prílohu č. 1 zmluvy,

**geometrickým plánom č. 39/2023** na priznanie vecného bremena práva uloženia inžinierskych sietí (vodovod a vodomerná šachta) na parc. č. C KN 2985/2, 2989/1, ktorý vyhotovila dňa 19. 05. 2023 Ing. Milica Vašková, Geovis s.r.o., so sídlom Čalovská 20, 821 05 Bratislava, IČO: 36810851, úradne overil Ing. Marián Druska, Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor, pod č. G1-1057/2023 dňa 01. 06. 2023 (ďalej len „geometrický plán 2“ v príslušnom tvare), ktorý tvorí prílohu č. 2 zmluvy,

**geometrickým plánom č. 40/2023** na priznanie vecného bremena práva uloženia inžinierskych sietí (kanalizácia) na parc. č. C KN 2985/2, 2989/1, E KN 20609, 20608, ktorý vyhotovila dňa 19. 05. 2023 Ing. Milica Vašková, Geovis s.r.o., so sídlom Čalovská 20, 821 05 Bratislava, IČO: 36810851, úradne overil Ing. Marián Druska, Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor, pod č. G1-1058/2023 dňa 01. 06. 2023 (ďalej len „geometrický plán 3“ v príslušnom tvare), ktorý tvorí prílohu č. 3 zmluvy,

- c) vstup osôb a vjazd vozidiel z dôvodu údržby, opráv a rekonštrukcie prípojok inžinierskych sietí oprávnenému z vecného bremena na pozemky registra **C-KN** parcelné číslo **2985/2**, parcelné číslo **2989/1**, zapísané na LV č. 46, na pozemok registra **E-KN** parcelné číslo **20609**, LV č. 4971, v katastrálnom území Karlova Ves, v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom 1, geometrickým plánom 2 a geometrickým plánom 3.

3. Týmto dodatkom č. 1 sa mení znenie Článku II. zmluvy a nahrádza sa nasledovným znením:

## Článok II. Účel zmluvy

Vecné bremeno sa zriaďuje za účelom:

- a) zriadenia a uloženia prípojok inžinierskych sietí,
- b) užívanie, prevádzkovanie, opravy a odstránenie prípojok inžinierskych sietí v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom 1, geometrickým plánom 2 a geometrickým plánom 3,
- c) vstup osôb a výjazd vozidiel z dôvodu údržby, opráv a rekonštrukcie prípojok inžinierskych sietí oprávnenému z vecného bremena na pozemky registra **C-KN** parcelné číslo **2985/2**, parcelné číslo **2989/1**, zapísané na LV č. 46, na pozemok registra **E-KN** parcelné číslo **20609**, LV č. 4971, v katastrálnom území Karlova Ves, v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom 1, geometrickým plánom 2 a geometrickým plánom 3.

4. Ostatné ustanovenia zmluvy sa nemenia a zostávajú týmto dodatkom č. 1 nedotknuté.

## Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 1 k zmluve sa vyhotovuje v 8 rovnopisoch s platnosťou originálu, z tohto 6 vyhotovení pre povinného z vecného bremena, z ktorých 2 vyhotovenia budú predložené na Okresnému úradu Bratislava, katastrálnemu odboru, za účelom povolenia vkladu práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností, 2 vyhotovenia pre oprávneného z vecného bremena.
2. Tento dodatok č. 1 k zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa 31. 01. 2024

V Bratislave, dňa 22. 01. 2024

Povinný z vecného bremena:  
**Hlavné mesto SR Bratislava**

Oprávnený z vecného bremena:  
**Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**

.....  
JUDr. Dominika Kovariková, v.r.  
vedúca oddelenia dopravných povolení

.....  
Ing. Martin Rybanský, v.r.  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Michal Halomí, v.r.  
člen predstavenstva